

Organe officiel de l'Etat de la Louisiane. Le plus ancien journal quotidien Français des Etats-Unis.

CINQ SOUS



LE NUMERO

Fondée en 1827

Official organ of the State of Louisiana. The oldest French daily newspaper in the United States.

# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

POLITIQUE LITTÉRATURE

PRO ARIS ET FOCIS

SCIENCES, ARTS

Le seul journal quotidien publié en Français aux Etats-Unis, excepté à New York et San Francisco

The only French daily newspaper in the United States, outside of New York and San Francisco

VOLUME 88

NOUVELLE-ORLEANS, JEUDI MATIN, 1er JUN 1916

NUMÉRO 275

DERNIERES DEPECHEES DU MONDE ENTIER

## LA RETRAITE DES FRANÇAIS AU SUD DU VILLAGE DE CUMIÈRES GRANDE VICTOIRE DES TROUPES ANGLAISES AU SOUDAN

### LE BULLETIN DU JOUR

COMME LA GRECE, LA HONGRIE EST A OBSERVER.

### LE PARTI DE L'INDEPENDANCE

IL VOIT REVIVRE SES VIEILLES HAINES CONTRE L'AUTRICHE.

Mais le pays sortira sans doute singulièrement diminué de la guerre actuelle.

A cette heure, où il va commencer à s'ajouter, à l'histoire de la guerre européenne, une page orientale intéressante à observer, il faut prêter à l'Etat d'Aine de la Hongrie, autant d'attention qu'en méritent la Grèce et la Roumanie. Le parti de l'indépendance hongroise paraît avoir retrouvé toute l'ardeur de ses rancunes et de sa haine contre l'Autriche, et se plaint amèrement — nous l'avons déjà signalé à nos lecteurs, — de ce que les Magyars soient, au dire de ses orateurs, traités en parias et envoyés systématiquement à la boucherie. S'il est exact, comme ils le prétendent, que la part des sacrifices faits par les Hongrois, depuis la guerre, dépasse de beaucoup celle des Autrichiens, cela doit les étonner beaucoup, car jusqu'ici les Hongrois s'étaient ménagés la part du lion, à tous points de vue, dans le régime dualiste. Mais, pour quoi, se demande-t-on aujourd'hui, ces griefs sont-ils formulés à présent avec une violence qui laisserait supposer des arrière-pensées séparatistes. Remarquons aussi que cette levée de bouilliers coïncide avec un bruit assez étrange, celui de la démission possible du comte Tisza, le premier ministre hongrois, motivée, disent les échos parlementaires, par son opposition au traité douanier que l'Allemagne cherche à établir entre les empires du centre, et qui achèverait de faire, de l'Autriche-Hongrie, la vassale de l'Allemagne. On n'a pas oublié le geste du comte Tisza, son constant zèle germanophile, qui font toujours faire passer pour un fidèle agent de l'Allemagne. Quand on songe surtout que c'est à son influence personnelle qu'il faut attribuer le coup de Fulminant de la Seconde de juillet 1914, on est tenté de rechercher les causes pour lesquelles on a pu attribuer, comme raison d'être au bruit d'une démission du comte Tisza, un désaccord sérieux avec l'Allemagne. La haine de l'Autriche l'emporterait-elle chez lui sur le sentiment de son à l'annexion de la vieille date pour l'Allemagne, admiration qu'il a toujours partagée avec ses compatriotes, qu'ils fussent séparatistes ou non? Ou bien estimait-il que l'édifice commencé à craquer et qu'il est temps de prendre des précautions contre le danger d'être enseveli sous ses débris? La Hongrie est menacée de se trouver réduite à la partie exclusivement magyare du territoire parlant actuellement son dialecte géographique. Lorsque la Serbie aura été augmentée, avec la Bosnie et l'Herzégovine, de la Croatie et de la Slavonie, et que la Transylvanie aura été attribuée, avec le Banat et la Bukovine prise sur l'Autriche, à la Roumanie, la Hongrie sera peut-être indépendante, mais elle sera ainsi réduite à de courtes proportions.

(Suite 4me page.)

### NOUVELLES DE WASHINGTON

DISCOURS DU PRESIDENT WILSON, A L'OCCASION DU "MEMORIAL DAY".

### NOUVELLE NOTE DE CARRANZA

LE BANDIT ACOSTA PRETEND CHASSER LES AMERICAINS.

Conférence projetée aujourd'hui entre les généraux Pershing et Gavrila.

Washington, 31 mai. — Le président Wilson prononça un discours aujourd'hui en l'honneur du "Memorial Day" au cimetière d'Arlington, dans lequel il a dit: "Nous sommes tous prêts à nous défendre contre une agression ennemie. Nous sommes prêts à nous battre pour nos droits et pour l'humanité entière". Le président a ajouté: "L'Amérique ne convoite pas plus de territoire, mais demande à ce que toutes les nations respectent leur idéal. Le principe de l'Amérique est qu'un Etat, petit et faible, a autant de droit que les Etats les plus forts. Le président déclara que l'Amérique est prête à faire une alliance avec les nations pour soutenir les droits humains. Et comme George Washington, il consentirait à une alliance qui rendrait les nations libres".

Washington, 31 mai. — Le bill du contrôle des inondations présenté par le comité du commerce au Sénat, a été adopté ce jour par un vote de 41 contre 16, malgré la vigoureuse opposition du président Newlands, de l'interstate commerce committee".

Washington, 31 mai. — Une nouvelle note du général Carranza fut présentée aujourd'hui au département de l'Etat par M. Eliseo Arredondo, l'ambassadeur de Carranza, demandant une explication définitive de la présence continue des troupes américaines au Mexique, et renouvela sa première requête de les retirer du sol mexicain. La note est composée de vingt-huit pages écrites en espagnol. Bienôt la note sera traduite et publiée. Le général Carranza se référant aux déclarations répétées, que la meilleure preuve de cette attitude serait de retirer les troupes, vu que la présence continue de l'expédition produirait un effet contraire. Le gouvernement de l'Etat ne regarde pas cette note comme un ultimatum, mais comme une continuation de négociations avec le gouvernement de Carranza.

Columbus, N. M., 31 mai. — Julio Acosta, un chef de Villa, récemment commandant à Guerrero, Chihuahua, se trouve dans les environs de Batopilas, avec 300 bandits, et poursuit l'arrière-garde du général Pershing, au sud de Namiquipa. Le bandit Acosta cherche à impressionner la population des environs de Namiquipa, en leur faisant croire qu'il chasse les Américains devant lui.

(Suite 3me page.)

### DÉPÊCHES DES THÉÂTRES DE LA GUERRE EN EUROPE

#### Rapports récents des champs de bataille-- Attaques furieuses Allemandes à Verdun

L'artillerie française décime une force ennemie — Les Autrichiens capturent nouvelles positions en Italie — Zeppelin détruit près de Salonique — Nouveau super-Zeppelin gigantesque survole le lac de Constance.

Berlin, 31 mai, par T. S. F. à Sayville. — Les troupes allemandes dans la région de Verdun, à l'ouest de la Meuse, ont réussi à faire disparaître les Français des environs de Cumières. Près de 100 prisonniers français furent capturés. Pendant la bataille du bois de Caurettes les Allemands s'emparèrent d'un canon naval et 18 mitrailleurs.

L'offensive allemande à l'ouest de la Meuse dans la région de Verdun se poursuit avec acharnement, obligeant les Français de reculer. Les forces du général Nivelle s'efforcèrent hier de retener une partie du faubourg de Cumières, mais après des assauts d'infanterie et d'un bombardement intense ils furent contraints de se retirer. Les soldats français occupaient une première ligne de tranchées près du bois de Caurettes, au sud de Cumières. Une force ennemie attaqua près de Châtanecourt fut vaincue par le feu de l'artillerie française, dit un rapport de Paris.

Dans le sud du Tyrol les Autrichiens rapportent la continuation de leur succès. Ils ont forcé le passage de Posina, à l'ouest de l'Arserio. Le compte-rendu de Rome, relate que dans cette même opération, malgré les attaques furieuses des Autrichiens, les Italiens ont vaillamment résisté.

Londres, 31 mai. — Le communiqué anglais émis la nuit dernière, disait: Hier, lundi, les aviateurs allemands furent plus actifs qu'ordinaire. Dans un combat aérien ils descendirent un de nos avions dans nos lignes. Un aéroplane ennemi tomba sans contrôle dans les lignes allemandes. Pendant la nuit nous avons explosé successivement une mine au sud-est de Cumbly Deux mines allemandes près de Saucy, à l'est de Neuvilly St-Vaast, échouèrent à détonner nos tranchées.

Aujourd'hui, mardi, aucune affaire d'infanterie, et peu d'activité d'artillerie. Près de Fricourt et Mametz il y eut un duel d'artillerie.

Londres, 31 mai. — D'après une communication officielle, la victoire des Anglais mettant en déroute 3,000 troupes du sultan Ali Dinar au Soudan, serait plus importante qu'on le pensait. La complète victoire du 22 mai dernier est confirmée par un télégramme de Sirdar. Les meilleurs soldats et commandants du sultan se sont rendus, et le désarmement de la tribu continue avec satisfaction. Plusieurs milliers de fusils et une grande quantité de munitions sont déjà en possession des Anglais.

Zurich, 31 mai, via Paris. — Des rapports sont arrivés à Zurich de Rommashorn, une ville suisse sur le lac de Constance, annonçant qu'un nouveau super-Zeppelin de 750 pieds de longueur, a fait un vol d'essai au-dessus du lac de Constance. La capacité du dirigeable est de 51,000 mètres cubes, presque le double des premiers types de Zeppelins lancés. Le nouveau aéronef est équipé de sept moteurs, quatre gondoles blindées, mitrailleurs, un petit canon, d'un appareil pour lancer les bombes et d'un chargeur des torpilles aériennes. Il pèse quarante tonnes, et peut s'élever à une altitude de 15,000 pieds.

Berlin, 31 mai, par T. S. F. — L'avance autrichienne en territoire italien est poussée plus loin dans la région de l'Asiago et d'Arserio. Le communiqué autrichien de ce jour dit que les Italiens furent contraints de se retirer de leurs positions sur les hauteurs de Gallo vers le nord. Les monts de Baldo et de Fiano ont été capturés par les Autrichiens. Depuis le début de l'offensive austro-hongroise, 30,388 Italiens furent faits prisonniers.

Londres, 31 mai. — Une dépêche d'Amsterdam rapporte qu'un Zeppelin près de Velez, sur le front de Salonique, tomba sur des arbres et fut détruit.

Berlin, 31 mai, par T. S. F. — Six hommes furent noyés après l'attaque d'un sous-marin, sur le vapeur allemand "Kolga", coulé dans la mer Baltique le 17 mai, d'après une dépêche de Lübeck, où les survivants du vapeur arrivèrent. La dépêche déclare que le "Kolga" fut bombardé après s'être arrêté et que le sous-marin lança une torpille qui coula le bateau au moment où l'équipage descendait les barques de sauvetage.

#### LE TRESOR DU FOYER.

Pour nettoyer, servez-vous d'eau chaude adoucie avec une cuillerée à soupe de borax; n'employez pas de savon. Lorsque les carreaux sont secs, on les frotte avec un morceau de laine. Il ne faut pas se servir de toile, car la charpie resterait adhérente au verre. Le moyen de faire briller les carreaux est de les frotter avec des journaux ou du papier de soie. Le nettoyage des croisées avec du borax au lieu d'ammoniaque prend bien moins de temps que le procédé employé habituellement et réussit beaucoup mieux.

### LOUISIANE ET MISSISSIPPI

CE QUI SE PASSE DANS LES VILLES ET VILLAGES.

### FAITS DIVERS INTERESSANTS

DECES DU JUGE J. B. LANCASTER, DE COVINGTON.

Sept personnes grièvement blessées à "Death Curve", près de Shreveport.

#### LOUISIANE.

Franklinton, 31 mai. — Le juge J. B. Lancaster, de la cour du vingt-sixième district judiciaire, est mort hier subitement à l'Hôtel Burriss. M. Lancaster était âgé de 52 ans, et remplissait son premier terme comme juge de district pour les paroisses Washington et St-Tammany. Le juge Lancaster demeurait à Covington, et était considéré de tous ceux qui le connaissaient. Il prenait une part active dans la politique de la paroisse St-Tammany. Pendant plusieurs années il avait occupé la place d'avocat de district, et avait représenté la paroisse à la Législature. Le juge Lancaster laisse une épouse, Mlle Amanda Doer, cinq enfants et trois frères, W. B. et Delery Lancaster, de la Nouvelle-Orléans, et John Lancaster, de Philadelphie.

Shreveport, 31 mai. — Sept personnes ont été grièvement blessées, dans un accident d'automobile, à "Death Curve", près de Shreveport. Les blessés demeurant à Gary, Texas, Caleb Applegate, 29 ans, principal de l'école supérieure, à Gary, succombera, croit-on, à ses blessures.

St-Martinville, 31 mai. — M. W. A. Wair, de Memphis, Tenn., a prononcé hier un discours sur le thème "What is Fraternity?" à l'école supérieure, sous les auspices des "Columbian Women Household". Après le discours les membres de la société ont donné un banquet en l'honneur de l'orateur distingué.

Crowley, 31 mai. — A la session de la cour criminelle de district, qui vient d'être close, quarante-sept personnes ont été condamnées pour divers délits. De ce nombre dix-sept ont été condamnés au pénitencier d'Etat. Les forçats ont été conduits à Bâton-Rouge par Louis Fontenot.

#### MISSISSIPPI.

Jackson, 31 mai. — Frank Lee, nègre de 18 ans, a été arrêté au moment où il s'introduisait dans la chambre de M. Jones Greco, à 4 heures hier matin. Il a été démasqué.

Biloxi, 31 mai. — Les membres du conseil des inspecteurs du comté Harrison, se réuniront lundi prochain, afin de compléter les préparatifs nécessaires pour commencer les travaux sur la route projetée entre Biloxi et la Passe Christiane. Les membres n'ont pas encore décidé si la route sera cotée.

(Suite 4me page.)

### LE BILLET EXTERIEUR

SANS ETRE BELLIQUEUSE LA GRECE APPRECIAT VENIZELOS.

### A CAUSE DE SON PATRIOTISME

ET DES SERVICES SIGNALES RENDUS A LA NATION.

Von der Goltz Pacha victime expiatoire des désastres d'Erzeroum et de Trébisonde.

M. Venizelos et ses amis s'organisent pour la lutte politique, bien qu'ils se soient abstenus de participer aux dernières élections législatives. Sans doute à ce moment là ont-ils voulu déjouer les calculs du gouvernement qui imposait ces élections dans des conditions fâcheuses et anormales, de nature à en fausser le résultat. M. Venizelos n'a pas consenti à se plier à cette consultation peu sincère de la nation, où son parti risquait un échec. Il a donc refusé la bataille sur ce terrain défavorable. Mais avec raison il recherche des succès partiels et toutes les fois que dans une circonscription il pourra gagner un siège, il le fera pour rendre à lui-même et à son parti l'accès à la Tribune parlementaire.

Que pense dans tout cela la Grèce et quel est son sentiment? Les manifestations renouvelées de sa volonté nous l'ont montrée fidèle à M. Venizelos dont elle a constamment soutenu la politique. Je crois pourtant qu'elle était entraînée par le prestige, l'autorité et l'éloquence de ce grand homme d'Etat, plutôt qu'elle ne fut au niveau de sa pensée. Elle se laissait persuader et lui laissait le soin de ces destinées, parce qu'il l'avait utilement servie et qu'elle avait foi en son patriotisme éclairé mais par elle-même elle n'était pas portée vers la guerre et il n'a pas été nécessaire de lui faire violence pour la convertir au maintien de la neutralité.

C'est là une vérité qu'il faut admettre: c'est un fait. Il existe en Grèce des âmes héroïques, prêtes à se jeter dans la guerre mêlée où s'élabore le droit des peuples, mais le pays n'a pas eu ce grand treillisement qui arrache une nation à sa vie coutumière et qui lui fait sentir que l'honneur est venu de rejoindre ses reins pour le combat.

La Grèce est donc plus pacifiste que M. Venizelos ne l'est lui-même et elle redoute les horreurs de la guerre. Quel accueil réserverait-elle aux efforts de son retour à la Chambre? Il paraît bien que oui et les motifs en sont faciles à discerner. Tout d'abord entre M. Venizelos et ses adversaires actuels, il y a d'autres divergences que celles qui ont trait à la paix ou à la guerre. La Grèce a toujours aimé la politique et son agitation; la question internationale à laquelle nous nous attachons seule, se mêle par mille liens aux questions de politique intérieure qui passionnent et qui divisent les électeurs sur toute l'étendue du territoire; le grand crétois est populaire, les membres du Cabinet qui l'a remplacé ne le sont pas et pour la plupart ne sont que des personnalités usées, déjà

(Suite 4me page.)